

Грузинские сказки

СЫН ОХОТНИКА

Жил некогда один охотник. Каждый день уходил он в лес, приносил домой дичь и кормил семью. Спустился охотник однажды в небольшую лощину, и вдруг возник перед ним белый олень. Шерсть на нём сверкает, переливается.

– Стреляй в меня! – говорит ему олень человеческим голосом. – Повезёт тебе – попадёшь, а промахнёшься – сам померёшь.

Пустил охотник стрелу и промахнулся. Вернулся он домой хмурый.

– Настал мой час помирать, – говорит он жене. – Целился я в белого оленя и не попал!

Молвил охотник эти слова и умер. Был у этого охотника сын.

Как-то играл мальчик на улице – пускал со сверстниками стрелы из маленького лука. Шли мимо люди, поглядели на сына охотника и говорят: – Вот бы ему отцовский лук, знатный стал бы он охотник! Побежал мальчик к матери и спрашивает, где лук отца. Боялась мать, что сын тоже станет охотником, и не дала ему лук. Просит сын, умоляет.

Не выдержала мать, сказала сыну правду:

– Твой отец был охотником и погиб на охоте. Не хочу, сынок, я твоей гибели. Потому и спрятала лук со стрелами, но раз так – поднимись в верхнюю комнату, найдёшь там и лук и колчан со стрелами.

Дала она сыну ключ от верхней комнаты. Отпер мальчик дверь и замер на месте: со всех сторон на него смотрели чучела птиц, зайцев, лисиц, шакалов. Наконец, он заметил на стене лук отца.

Попробовал снять л смог. Выбежал со слезами к матери.

– Не плачь, будешь сильным, как отец, – успокоила его мать. – Иди в ущелье за селеньем, там два потока: один мутный, другой прозрачный. Сначала искупайся в мутном потоке, потом в прозрачном.

Искупался мальчик и таким сильным сделался, что лук со стрелами показался ему пушинкой. Три стрелы пустил он в дерево, стоявшее далеко в поле. Все три стрелы вонзились рядышком – одна возле другой.

После этого сын охотника решил идти на охоту. До вечера ходил он по лесу и очутился в небольшой лощине. И вдруг появился перед ним белый олень. Шерсть на нём сверкает, переливается.

– Стреляй в меня! – говорит олень. – Повезёт тебе – попадёшь, а промахнёшься – сам померёшь!

Прямо в сердце оленя попала меткая стрела.

Мальчик принёс шкуру домой и повесил на стену. Белая шкура светится, озаряет комнату сиянием. Переливаются на шерстинках жемчужины и алмазы.

Молва о дивной шкуре пошла по всему царству. Дошла она и до царя. Послал царь слугу проверить, правду ли говорят люди. Не пришлось слуге долго искать дом охотника: из его окна лился яркий-преяркий свет! Подкрался слуга к окошку, заглянул в комнату и чуть не ослеп – так искрилась и сверкала шкура белого оленя!

Бегом пустился он назад во дворец, доложил царю про жемчужно-алмазную шкуру.

– Государь, не пристало простолюдину быть богаче тебя, – говорят назир-визири царю. – Отбери у него шкуру.

Рад бы царь отобрать, да как? Не врываться же в дом! Что скажут люди?

– Чего тут думать, государь, – говорит главный визирь. – Пригласи сына охотника на пир.

Неотёсанный он, не сумеет вести себя как подобает. Тогда мы скажем, что недостоин он владеть волшебной шкурой, и отберём её.

Царь немедля пригласил сына охотника на пир.

Мать мальчика была мудрая женщина. Она сразу догадалась, зачем зовут её сына во дворец.

– Смотри, сынок, веди себя учтиво,– наказала она.– Покуда царь не засмеётся, не смейся. Не заговорит с тобой, рта не раскрывай. Раньше царя и визирей из-за стола не вставай. Как станут разносить еду, с каждого блюда бери самую малость, не ешь много. После пира царь поедет верхом на прогулку, так ты не опережай царя и не отставай от него, ежели погонят коней вскачь.

Во дворце сын охотника повёл себя так, как наказывала мать. Подивился царь учтивости сына охотника. Разгневался он на своих назир-визирей, накричал на них, когда сын охотника ушёл домой.

– Олухи безмозглые! Умного совета дать не можете! Не сумеете отобрать шкуру – с вас самих шкуру спущу!

Молчат назир-визирей, дрожат с перепугу. Сидят думают, как выполнить приказ царя. И додумались.

– Вели, государь, сыну охотника построить тебе дворец из костей вешапи (Вешапи - крылатый дракон),–сказал главный визирь царю.– Проглотит вешапи мальчишку, и достанется тебе шкура белого оленя. А если построит, велишь перевесить шкуру во дворец. Скажешь, не пристало волшебной шкуре висеть в простом доме.

По душе пришёлся царю совет визирей. Призвал он сына охотника и велел ему выстроить дворец из костей вешапи.

– Смилуйся, великий государь! Я не плотник, не каменщик, никакого ремесла не знаю, как мне построить дворец? – взмолился мальчик.

– Знать ничего не знаю! Не построишь – поплачет по тебе твоя мать! Вернулся сын охотника домой удручённый, рассказал матери, какую работу задал ему царь.

– Иди назад во дворец, сынок. Попроси царя дать тебе семьдесят арб и аробщиков. Пусть выкуют для тебя стрелы весом в пятьдесят пудов и всё это на деньги визирей. Отправляйся в страну Каджети. Там в дремучем лесу обитает вешапи. Аробщиков оставь на опушке, а сам заночуй в чаще. Убить вешапи сможешь только на заре, если подойдёшь к нему с той стороны, откуда солнце восходит.

Всё сделал сын, как наказывала мать.

Дал ему царь семьдесят арб и аробщиков. Выковали ему стрелы в пятьдесят пудов. И за всё это деньги платили визирей.

Отправился мальчик в страну Каджети. Ночь он провёл в лесу, где обитал вешапи, а чуть рассвело, подкрался к чудищу с востока.

Лежит вешапи, закинув хвост за голову. Услышал шаги человека, повернул голову к нему, но не увидел ничего – ослепили его лучи восходящего солнца.

Три стрелы пустил храбрый мальчик и убил чудовище. Вернулся он к аробщикам, разбудил их и послал сообщить жителям Каджети, что избавил их от вешапи.

Сбежались каджи, пустились в пляс вокруг убитого чудовища. Рады, что избавились от ненасытного вешапи. Потом повели сына охотника к царю Каджети. Поблагодарил он мальчика, спросил, чем вознаградить его.

– Ничего мне не надо,– отвечал сын охотника.– Помогите разделить вешапи да погрузить его кости на арбы.

Дружно взялись каджи за дело и мигом выполнили желание мальчика, потом отправились с мальчиком и помогли ему возвести дворец из костей вешапи.

Приглашает сын охотника царя и визирей полюбоваться на дворец. Страшен был огромный дворец! Поглядел на него царь и упал без памяти.

Не скоро очнулся царь. А как пришёл в себя, похвалил мальчика за усердие и отвагу и велел оставаться при нём.

– Будешь сопровождать меня на охоте, – говорит царь. – А шкуру оленя перенесёшь во дворец из костей вешапи. Этой волшебной шкуре только в таком дворце и подобает висеть.

Насупились визири, не понравилось им, что царь приблизил к себе сына простого охотника. Из-за мальчика им столько денег пришлось потратить, а теперь ещё глаза мозолить будет на охоте. Сговорились визири погубить сына охотника. Разузнали они, что есть у Железного дэва золотой столб, и говорят царю:

– И дворец у тебя диковинный, государь, и шкура белого оленя невиданная. Одно плохо – не светит шкура во все стороны одинаково. Хорошо бы висеть ей на золотом столбе посреди дворца.

– Хорошо бы, да где взять золотой столб?

– Из дома Железного дэва. Вели отважному сыну охотника перенести тот столб в твой дворец. Не стал царь думать, легко ли юноше справиться с таким делом.

– Принесёшь золотой столб из дома Железного дэва. А не сумеешь – горе твоей матери! – сказал царь сыну охотника.

Пошёл мальчик за советом к матери. К кому же ещё идти в трудный час? Помогла ему мать советом и в этот раз:

– Проси у царя арбу с аробщиком и стрелу покрепче. Железный дэв живёт за тремя высокими горами. По пятницам он на охоту уходит, тогда и заберёшь золотой столб. Помни, не одолеть тебе того Железного дэва в открытом бою.

Велел царь визирям дать сыну охотника арбу, аробщика и стрелу. Выковали визири на свои деньги стрелу весом в пятьдесят пудов. Согнул её сын охотника и сломал. Выковали другую стрелу в семьдесят пудов. Мальчик и её сломал. Принесли ему стрелу в девяносто пудов – не гнётся стрела, не ломается.

Снарядился сын охотника в дальний путь. Перебрался он через одну высокую гору, через другую, поднялся на самую высокую третью и увидел внизу, у подножия горы, дом Железного дэва. Было это как раз в пятницу. Пустил мальчик с вершины горы стрелу в дом Железного дэва. Загудела тетива, запела стрела, и рухнул дом. Упал золотой столб, подпиравший кровлю. Спустился сын охотника с аробщиком в долину. Взвалили они золотой столб на арбу и привезли царю.

Царь наградил сына охотника и отпустил повидаться с матерью, а сам приказал визирям поставить золотой столб во дворце из костей вешапи. Повесили светозарную шкуру оленя на столб.

Любуется царь ею не налюбуется.

Тем временем вернулся с охоты Железный дэв и видит: дом его разрушен, золотого столба нет. Рассвирепел Железный дэв, помчался по следам людей. Задрожали горы от его топота. Ворвался Железный дэв во дворец из костей вешапи, а там царь с визирями. Сорвал Железный дэв светящуюся шкуру белого оленя, выхватил столб и давай крушить всех и всё вокруг! Разнёс он дворец – разлетелись кости вешапи.

Унёс Железный дэв золотой столб да ещё жемчужно-алмазную шкуру прихватил с собой. А сын охотника перестал с тех пор ходить на охоту и убивать зверей. Жил он с матерью спокойной, мирной жизнью.